

# NEWS

der  
gemeinde**bözberg**

## TRAKTANDENLISTEN DER EINWOHNERGEMEINDE- UND DER ORTSBÜRGERGEMEINDEVERSAMMLUNG VOM MITTWOCH, 29. NOVEMBER 2023

Die nächsten Gemeindeversammlungen finden am Mittwoch, 29. November 2023, in der Turnhalle Chapf statt.

Um **19.30 Uhr** beginnt die Ortsbürgergemeindeversammlung. Im Anschluss daran um **20.00 Uhr** findet die Einwohnergemeindeversammlung statt.

### TRAKTANDEN ORTSBÜRGERGEMEINDEVERSAMMLUNG

1. Genehmigung Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 16. Juni 2023
2. Budget 2024 der Ortsbürgergemeinde
3. Verschiedenes und Umfrage

### TRAKTANDEN EINWOHNERGEMEINDEVERSAMMLUNG

1. Genehmigung Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 21. Juni 2023
2. Genehmigung Budget 2024 mit einem Gemeindesteuerfuss von 96 %
3. Gemeindebeiträge an die Verkehrsdienstkosten von Vereinsanlässen
4. Zusicherung des Gemeindebürgerrechts für Wussler Soeren
5. Verschiedenes und Umfrage

Die Aktenaufgabe für beide Versammlungen findet vom Mittwoch, 15. November 2023, bis Mittwoch, 29. November 2023, statt. Die Akten können während dieser Zeit bei der Gemeindekanzlei Bözberg eingesehen werden. Weitere Unterlagen werden auf der Homepage [www.boezberg.ch](http://www.boezberg.ch) aufgeschaltet.

Nach der Einwohnergemeindeversammlung sind alle herzlich zu einer kleinen, warmen Verpflegung (Glühwein, Wurst und Vegi-Variante) draussen vor dem Versammlungslokal eingeladen.



## NACHTANGEBOT AN DEN WOCHENENDEN IN DEN NÄCHTEN VON FREITAG/SAMSTAG UND SAMSTAG/ SONNTAG, BRUGG – BÖZBERG, LINIE 372

Die PostAuto AG betreibt ab dem 01. November 2023 im Auftrag der Gemeinde Bözberg in den Nächten vom Freitag/Samstag und Samstag/Sonntag je zwei neue Kurse (Nachttaxi) mit den Abfahrtszeiten um 01.45 Uhr und 02.45 Uhr ab Brugg AG, Bahnhof/Zentrum nach Bözberg. Das Angebot, inkl. bediente Haltestellen wird ausschliesslich im elektronischen Fahrplan publiziert.

Die Fahrten werden nach Bedarf ausgeführt. Wenn in Brugg Bahnhof, keine Fahrgäste zusteigen, wird die Fahrt nicht durchgeführt.

Bitte beachten Sie, dass das Nachttaxi nur mit einem **gültigen Fahrausweis** benützt werden kann. Pauschal-fahrausweise wie beispielsweise GA- und Halbtaxi-abonnemente werden anerkannt. Zusätzlich muss pro Fahrt ein Zuschlag von Fr. 5.00 beim Taxifahrer entrichtet werden.

## RÄBELIECHTLIUMZUG 2023



Dieses Jahr findet der Räbeliechtliumzug am Mittwoch, 1. November 2023 (Verschiebedatum Donnerstag, 2. November 2023) im Ortsteil Linn statt. Der Durchführungsentscheid wird am Mittwochmorgen auf der Website [www.schuleboezberg.ch](http://www.schuleboezberg.ch) mitgeteilt.

Treffpunkt **Linn, Linner Linde**

Zeit Besammlung um 18.25 Uhr bis 18.30 Uhr  
Lichterlöschen / Umzug von 18.30 Uhr bis 19.15 Uhr, Ende ca. 20.00 Uhr

Ablauf Die Lehrpersonen sammeln ihre Schülerinnen und Schüler und machen sich bereit. Der Umzug startet, nachdem das Licht gelöscht ist.

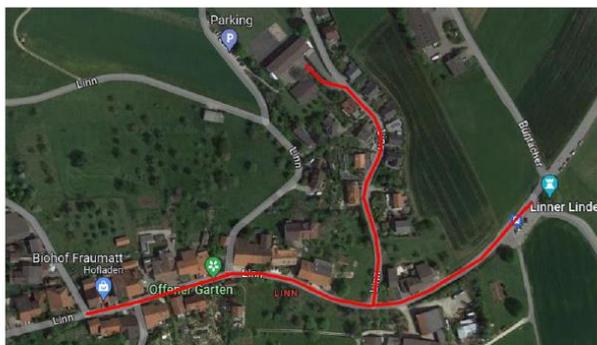
Unterwegs wird ein Zwischenstopp gemacht und gemeinsam gesungen, wie auch zum Abschluss beim Schulhaus.

Anschliessend erhalten alle Kinder beim Schulhaus Linn ein Zöpfli und einen Punsch. Auch die Bevölkerung ist zu Punsch und Kuchen eingeladen!

Wir bitten die Bevölkerung von Linn die Aussenbeleuchtung der Häuser während der Zeit des Umzugs zu löschen und freuen uns über viel Publikum an der Route. Der Räbeliechtliumzug ist etwas ganz Besonderes und bringt viel Licht in die dunkle Nacht.

Das Schulteam

*Wir freuen uns, wenn Eltern, Angehörige und Anwohner entlang der Route dem Umzug zuschauen.*



.. aus dem Gemeinderat



### Erteilte Baubewilligungen

Wernli Anna und Roman, Bächle 1, Bözberg  
Wohnraumerweiterung mit Gebäudehüllensanierung und Heizungsersatz  
Parzelle Nr. 1399, Bächle 1

Engler Claudia und Müller Stefan, Aarestrasse 17, Vogelsang  
Einfamilienhaus mit Einstellhalle  
Parzelle Nr. 453, im Spitz

Young Andrew und Etel, Gallenkirch 59, Bözberg  
Wärmepumpe als Ersatz der Ölheizung und Fensterersatz  
Parzelle Nr. 3196, Gallenkirch 59

### KRANKENKASSE / PRÄMIENVERBILLIGUNG 2024



Der Hauptversand der Codes zur Anmeldung für die Prämienverbilligung 2024 endete im September 2023.

Einwohnerinnen und Einwohner, welche keinen Code erhalten haben und ein möglicher Anspruch besteht, können ab Oktober 2023 den Code auf der Homepage der SVA des Kantons Aargau <https://www.sva-ag.ch/pv> bestellen. Allgemeine Fragen können Sie an [ipv@sva-ag.ch](mailto:ipv@sva-ag.ch) richten.

Das Verfahren ist ausschliesslich online. Die Prüfung des Antrages sowie der Personen- und Steuerdaten erfolgt automatisch direkt durch die SVA Aargau. Ein Antrag ist innert 6 Wochen nach Erhalt des Codes, spätestens aber bis **31. Dezember 2023** online auszufüllen.

Personen, die über keinen Internetzugang verfügen oder Hilfe brauchen bei der Anmeldung oder dem Änderungsantrag, können sich bei der SVA Gemeinde-zweigstelle (Terminvereinbarung 056 460 24 70 / [finanzen@boezberg.ch](mailto:finanzen@boezberg.ch)) melden.

### Veränderung Ihrer finanziellen und persönlichen Verhältnisse

Verbesserungen oder Verschlechterungen Ihrer finanziellen Situation sowie Änderungen Ihrer persönlichen Verhältnisse melden Sie online mit dem Änderungsantrag: <https://www.sva-ag.ch/aenderungsantrag>.

## BAUBEWILLIGUNGSPFLICHT FÜR WÄRMEPUMPEN

Wärmepumpen sind generell **baubewilligungspflichtig**. Im Rahmen des Baubewilligungsverfahrens wird geprüft, ob der Betrieb der Wärmepumpe nebst den raumplanerischen Vorgaben auch die bundesrechtlichen Lärmschutzbestimmungen (Belastungsgrenzwerte und Vorsorgeprinzip) einhält.

Die Belastungsgrenzwerte sind in der Lärmschutzverordnung definiert. Für Heizungen in Wohnzonen gilt die Lärmempfindlichkeitsstufe II, das bedeutet einen Wert von 55 dB (A) am Tag und 45 dB (A) in der Nacht. Um die Einhaltung der Belastungsgrenzwerte zu belegen, ist mit dem Baugesuch ein Lärmschutznachweis einzureichen.

Für Wärmepumpen wird keine Baubewilligung im vereinfachten Verfahren gemäss § 61 Baugesetz erteilt. Es werden sämtliche Baugesuche öffentlich ausgeschrieben. Bitte beachten Sie die Auflage- und Behandlungsfristen.

Die Gemeindekanzlei erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte unter Tel. 056 460 24 60. Die notwendigen Formulare werden Ihnen gerne zugestellt.

## SPRECHSTUNDEN BAUWESEN

Der Bevölkerung wird die Möglichkeit geboten, Fragen zu Bauvorhaben anlässlich einer Sprechstunde persönlich zu klären. Die Sprechstunde mit unserer externen Bauverwaltung findet jeweils am Mittwochnachmittag auf Voranmeldung statt. Eine Viertelstunde ist gratis.

Anmeldungen nimmt die Gemeindekanzlei per Tel. 056 460 24 60 oder Email [verwaltung@boezberg.ch](mailto:verwaltung@boezberg.ch) entgegen.

## SCHIESSLÄRM NACHTSCHIESSEN

Die Schützengesellschaft Oberbözberg führt am Donnerstag, 2. November und Freitag, 3. November 2023 jeweils von 18.00 – 22.00 Uhr zum 11. Mai auf der Schiessanlage Uelbach/Bözberg das traditionelle Nachtschiessen durch. Während dieser Zeit muss mit Schiesslärm gerechnet werden. Der Vorstand und das OK der SG Oberbözberg bitten um Verständnis und bedanken sich bei der Bevölkerung.



### WWV BÖZBERG

Gemäss § 17 Abs. 2 lit. a) und b) der Satzungen der WWV Bözberg liegt das Budget 2024 inkl. Tarifordnung bei den Gemeindekanzleien der WWV-Verbandsgemeinden in der Zeit vom 01. - 30. November 2023 öffentlich auf.

5225 Bözberg, 25. Oktober 2023

Vorstand



### Fiire mit de Chliine

Samstag, 18. November 2023, 16.00 Uhr, Kirche Bözberg

## Die vier Lichter des Hirten Simon



Lichter helfen uns durch die Zeit des Wartens auf Weihnachten. Mit dem Hirten Simon wollen wir uns auf die Advents- und Weihnachtszeit einstimmen. Und auch beim anschliessenden Zvieri wird es schon ein wenig weihnachtlich-adventlich! Dort können wir auch basteln, spielen und erzählen!

Zum Fiire mit de Chliine sind alle Kinder von 0-6 Jahren gemeinsam mit Geschwistern, Eltern, Grosseltern, Gotte und Götti eingeladen. Wir freuen uns auf Euch!

Das Vorbereitungsteam Yvonne Boll, Merlyn Michel, Eleanor Roth, Anna Straberg und Pfrn. Christine Straberg.

## HERBSTANLASS DER GEMEINDE BÖZBERG

Im Rahmen des 10-jährigen Jubiläums der Gemeinde Bözberg fand am Freitag, 22. September 2023, im Festzelt des STV Bözberg auf dem Gelände des Kreisspieltags, der musikalische Anlass mit der Partyband ChueLee statt. Gross und Klein hat miteinander gefeiert, mitgeschunkelt und mitgesungen. Es war ein rundum gelungener Anlass!

Der Gemeinderat dankt allen Einwohnerinnen und Einwohnern für ihr Kommen und dem STV Bözberg für die logistische Unterstützung.

Dieses Fest wird den Bözbergerinnen und Bözbergern in bester Erinnerung bleiben.

